

INSTRUCTION MANUAL

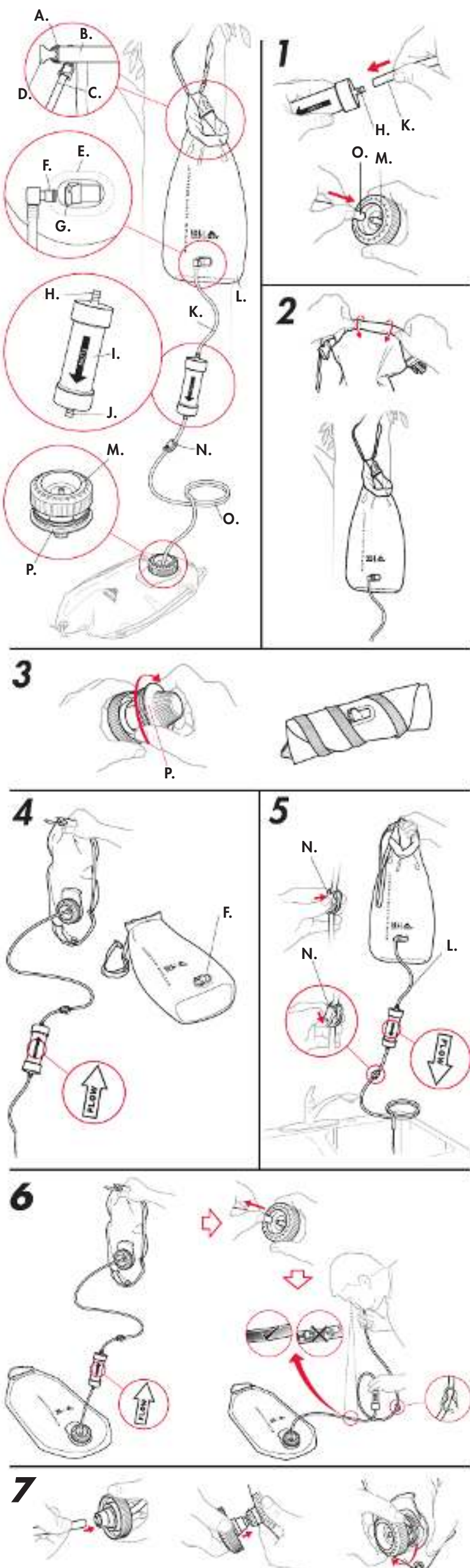


INSTRUCTIONS FOR
2L, 4L & 10 L MODELS.



AUTOFLOW™ GRAVITY MICROFILTER

Retain these instructions for future reference.



Cascade Designs, Inc.

4000 First Avenue South | Seattle, WA 98134 USA
Cascade Designs, Inc., USA - 1-800-531-9531 or 206-505-9500
Cascade Designs, Ltd., Ireland - (+353) 21-4621400
www.msrgear.com | info@cascaadedesigns.com

BELANGRIJK

Voordat u dit waterfilter gaat monteren en gebruiken, moet u deze gehele handleiding zorgvuldig lezen en begrijpen. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Begrijpt u deze handleiding niet of hebt u vragen, bel dan naar Cascade Designs op 1-800-531-9531.

WAARSCHUWING

BIOLOGISCH GEVAAR

Er zijn risico's verbonden aan reizen door afgelegen gebieden en het gebruik van waterfilters. Het drinken van onbehandeld water kan leiden tot blootstelling aan schadelijke micro-organismen en een verhoogd risico op maag-darmziekten. Het onjuist gebruik van dit filter verhoogt het risico dat u wordt blootgesteld aan schadelijke micro-organismen en verhoogt het risico op maag-darmziekten. Verklein de kans om ziek te worden door de waarschuwingen en instructies in deze handleiding in acht te nemen en u te informeren over veiligheid in afgelegen gebieden.

U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR UW EIGEN VEILIGHEID EN VAN DEGENEN IN UW GROEP. GA VERSTANDIG MET DE ARTIKELEN OM.

Gebruik de AutoFlow nooit om zeewater of chemisch verontreinigd water te filteren, zoals water uit opvangvijvers van mijnbouwbedrijven of nabij grote agrarische bedrijven. De AutoFlow maakt geen drinkwater van deze bronnen en verwijdert niet alle virussen, chemicaliën en radioactieve stoffen of deeltjes kleiner dan 0,2 micron.

Houd de slangen en andere mogelijk verontreinigde onderdelen uit de buurt van het gefilterde water om kruisbesmetting te voorkomen.

VOORDAT U DIT FILTER GAAT GEBRUIKEN, MOET U ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN IN DEZE HANDLEIDING LEZEN, BEGRIPEN EN OPVOLGEN. Als u de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kunnen maag-darmziekten ontstaan.

AUTOFLOW™ ZWAARTEKRACHT-MICROFILTER INSTRUCTIES

Het AutoFlow™ Microfilter maakt gebruik van holle-vezeltechnologie om in water levende pathogene bacteriën en protozoa alsmede deeltjes uit verswaterbronnen te verwijderen. Dit filter verwijdert geen virussen.

MICROFILTERDELEN:

A. Hanggesp	G. Vrouwelijke snelkoppeling	L. Vuilwaterreservoir
B. Sluitband	H. Aansluiting inlaatslang (zwart)	M. Universele flesadapter
C. Hangband	I. Filterelement	N. Afsluitlek
D. Sluitgesp	J. Aansluiting (wit)	O. Uitlaatslang (122 cm)
E. Voorfilterscherm	K. Inlaatslang (30 cm)	P. Afsluitdop aan schone zijde
F. Mannelijke snelkoppeling		

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- Reinig het element door dit na elke 8 liter (1x/dag in gebruik) door te spoelen om opeenhoping van bezinsel te voorkomen en de levensduur van het filter te verlengen. (Zie Stap 4, gebruikshandleiding.) Indien de stroming na het doorspoelen nog steeds niet is hersteld, vervangt u het element.
- Neem op langere tochten een reserve-element mee. U kunt dit kopen bij de plaatselijke of online MSR-dealer.
- Gebruik het schoonste beschikbare water.
- Filter geen zilt, troebel of modderig water, water afkomstig van een gletsjer of theekeurig water dat zichtbare tannine bevat, aangezien het filter bij dit soort bronnen snel verstopt zal raken.
- Indien er geen helder water beschikbaar is, laat de deeltjes dan naar de bodem zakken voordat u het water filtert. Vul het vuilwaterreservoir met water en laat het water staan tot deeltjes naar de bodem zijn gezakt. Reinig indien nodig het voorfilterscherm achter de vrouwelijke snelkoppeling.
- Als u water wilt behandelen waarvan u vermoedt dat het in het water voorkomende virussen bevat, gebruik dan een geschikt desinfecteringsmiddel. Informatie over desinfecteringsmiddelen vindt u op de website van de Centers for Disease Control: www.CDC.gov.
- Voor een betere waterstroming hangt u het vuilwaterreservoir zo hoog mogelijk zonder dat er spanning op de slangen ontstaat of dat het schoonwaterreservoir los van de grond wordt getrokken.
- Opgesloten lucht in de bovenkant van het filterelement kan de waterstroming verminderen. Laat de opgesloten lucht ontsnappen door eerst wat water (1/4 l) te filteren in het schoonwaterreservoir en deze vervolgens boven het vuilwaterreservoir te tillen (zonder de slangen te knikken) om de waterstroming om te keren. Wanneer de luchtbellen zijn ontsnapt, plaatst u het schoonwaterreservoir op de grond zodat het systeem weer water kan filteren.

1. HET AUTOFLOW-SYSTEEM VOORBEREIDEN 1. Sluit het open uiteinde van de inlaatslang (K) aan op de zwarte aansluiting van de inlaatslang (H). (OPMERKING: De pijl (stroomrichting water) op het filterelement (I) moet naar het schoonwaterreservoir wijzen.) 2. Sluit de uitlaatslang (O) aan op de witte aansluiting van de uitlaatslang (J). 3. Sluit het open uiteinde van de uitlaatslang aan op de universele flesadapter (M). 4. Verwijder de afsluitdop aan de schone zijde en bevestig een schoonwaterreservoir aan de universele flesadapter. 5. Sluit de afsluitlek op de uitlaatslang.

WAARSCHUWING Behandel het filterelement voorzichtig, aangezien een beschadigd filter de blootstelling aan schadelijke micro-organismen niet kan voorkomen. Test het filter op beschadiging nadat u dit vanaf 1,5 m of meer op een hard oppervlak hebt laten vallen. (Zie handleiding filtertest.) Indien het filter defect is, moet u dit niet meer gebruiken en het element vervangen.

2. WATER FILTEREN 1. Haal de mannelijke snelkoppeling (F) los van de vrouwelijke snelkoppeling (G) op het vuilwaterreservoir (L). 2. Vul het vuilwaterreservoir met ongefilterd water. 3. Vouw de sluitband (B) op het vuilwaterreservoir minstens 4 keer ter afdichting. Verbind de gespen van de sluitband met elkaar. 4. Hang het vuilwaterreservoir op aan de hangband (C). (OPMERKING: Hang het vuilwaterreservoir zo hoog mogelijk zonder dat er spanning op de slangen ontstaat of dat het schoonwaterreservoir los van de grond wordt getrokken.) 5. Maak de mannelijke snelkoppeling weer vast. 6. Open de afsluitlek (N) om de waterstroom op gang te brengen. Laat het water naar beneden stromen van het vuilwaterreservoir via het filterelement (I) in het schoonwaterreservoir. (OPMERKING: Opgesloten lucht in het filterelement beïnvloedt de waterstroming. Laat lucht ontsnappen door wat water (1/4 l) te filteren in het schoonwaterreservoir en deze vervolgens tot boven het vuilwaterreservoir te tillen.)

WAARSCHUWING Bij het filteren van water moet u ervoor zorgen dat er geen vuil of ongefilterd water in het schoonwaterreservoir spat. Daardoor kan verontreiniging optreden.

3. HET AUTOFLOW-SYSTEEM INPAKKEN EN OPBERGEN 1. Verwijder al het water uit het systeem. 2. Bevestig de afsluitdop aan de schone zijde (P) weer op de universele flesadapter (M). 3. Wikkel de slangen om het filterelement (I). (OPMERKING: Alle onderdelen (reservoir, slangen, element, adapter) moeten met elkaar verbonden blijven om kruisbesmetting tijdens opslag onderweg te voorkomen.) 4. Wikkel het vuilwaterreservoir (L) rond het filterelement en de slangen en plaats dit in de opbergzak. Desinfecteer het filter altijd voorafgaand aan of na afloop van langdurige opslag of na lange tijd te zijn gebruikt (15 of meer dagen achter elkaar). Zie Stap 5.

WAARSCHUWING Berg het filterelement nooit op bij koude temperaturen (onder 0° C). Als het filter bevroren raakt, zullen de inwendige vezels namelijk blijvend beschadigd worden. Spoel filteronderdelen altijd uit en droog deze.

4. HET FILTERELEMENT DOORSPOELEN Spoel het filterelement (I) na elke 8 liter door (vaker bij troebel of theekeurig water) om het te reinigen, een optimale waterstroming te behouden en de levensduur van het filter te verlengen. 1. Doe ten minste 1/2 liter gefilterd water in een door MSR aanbevolen schoonwaterreservoir. 2. Haal de inlaatslang (K) los van de mannelijke snelkoppeling (F). 3. Houd of hang een schoonwaterreservoir boven het filterelement en laat het water terugstromen door het filter en uit de mannelijke snelkoppeling. 4. Laat ten minste 1/2 liter door het filterelement stromen om opgehoopt vuil uit de vezels te verwijderen. Als u het AutoFlow-systeem langere tijd wilt opbergen, raadpleegt u Stap 5.

5. FILTER DESINFECTEREN Om de groei van bacteriën of schimmels te voorkomen, moet u het filter altijd vóór en na langdurige opslag of na langdurig gebruik (meer dan 15 dagen achter elkaar) desinfecteren. 1. Trek de mannelijke snelkoppeling (F) van het vuilwaterreservoir (L). 2. Spoel het vuilwaterreservoir met schoon water. Verwijder eventueel vuil uit de voorfilterzeef (E). 3. Maak een oplossing van 2 druppels huishoudbleekmiddel in 1 liter water en giet deze in het vuilwaterreservoir. 4. Zet het AutoFlow-systeem weer in elkaar. Sluit de afsluitlek (N) om de waterstroom te stoppen. Plaats het open uiteinde van de uitlaatslang (O) op universele flesadapter (M) in de wasbak. Houd of hang het vuilwaterreservoir boven de wasbak. 5. Open de afsluitlek en laat de bleekwateroplossing via het filter in de wasbak stromen. 6. Laat de onderdelen van het AutoFlow-systeem goed aan de lucht drogen of droog deze met een handdoek. (OPMERKING: De binnenkant van het filterelement groeit niet helemaal te drogen, maar het bleekmiddel in de oplossing zal de groei van schadelijke micro-organismen en een biofilm voorkomen. Een volledig droog filter voorkomt echter beschadiging door vallen of bevriezing.) Om het filter na het desinfecteren helemaal te drogen: Verwijder de grijze beschermrubbers van het filter. Verwijder de witte en zwarte schroefdroppen en laat het filter bij omgevingstemperatuur ten minste 1 week staan. Om kruisbesmetting te voorkomen, moet de witte dop op de uitlaat van het filter en de zwarte dop op de inlaat worden vervangen. Vervang de beschermrubbers. 7. Doe het hele AutoFlow-systeem in de opbergzak.

WAARSCHUWING Desinfecteer het filter grondig voordat u dit voor langere tijd opbergt ter voorkoming van de groei van schimmel, meeldauw en bacteriën. Desinfecteer de onderdelen nooit in de vaatwasser of magnetron, aangezien deze door de grote warmte daarvan beschadigen of smelten.

6. FILTERINTEGRITEITSTEST Test uw filter als volgt: 1. Spel minimaal 0,5 liter water in omgekeerde richting door het filter. 2. Verwijder de schoonwaterslang. 3. Blaas lucht door de slang en controleer het volgende: Kan geen lucht door het filter blazen = vezelmembraan in orde en kan worden gebruikt. Zie constante stroom luchtbellen = STOP! — vezelmembraan is beschadigd; niet gebruiken. VERVANG HET FILTERELEMENT.

7. ANDERE OPVANGMETHODEN Ter voorkoming van kruisbesmetting bij het filteren van water, beveelt MSR deze opvangmethoden aan:

MSR® universele flesadapter – met schroefdraad (MSR® Dromedary™ zak, Nalgene® flessen en andere soortgelijke producten) Verwijder de afsluitdop aan de schone zijde. Schroef de universele flesadapter op de zak of de flesopening. Volg Stap 1-3 (gebruikshandleiding). Nadat het water is gefilterd en opgevangen, brengt u de dop van de zak of de fles weer aan. Breng de afsluitdop aan schone zijde weer aan en berg het op.

MSR® Universele flesadapter – met druksluiting (Platypus® Hoser™, Sigg® flessen en andere soortgelijke producten) Verwijder de afsluitdop aan de schone zijde. Duw de universele flesadapter op de flesopening. Volg Stap 1-3 (gebruikshandleiding). Nadat het water is gefilterd en opgevangen, brengt u de dop van de fles weer aan. Breng de afsluitdop aan schone zijde weer aan en berg deze op.

MSR® Universele flesadapter – drinkslang (Platypus®, CamelBak® handsfree hydratatiesystemen) Verwijder de bijklep en bewaar deze op een schone plaats. Bevestig de hydratatie-drinkslang aan de universele flesadapter. Volg Stap 1-3 (gebruikshandleiding). Nadat het water is gefilterd en opgevangen, brengt u de bijklep weer aan. Breng de afsluitdop aan schone zijde weer aan en berg het op.

Meer informatie over de beperkte garantie vindt u op msrgear.com/warranty
Voor het oplossen van problemen, ga naar: msrgear.com/autoflow-gravity-filter